PESAGE ELECTRONIQUE

MANUEL D´UTILISATION

INDICATEURS POIDS-TARE BCIN-100M

MANUEL D´UTILISATION

INDICATEURS POIDS-TARE BCIN-100M

DECLARATION DE CONFORMITE

L'indicateur électronique de pesage

Fabricant:	EPEL INDUSTRIAL S.A. Ctra. Santa Cruz de Calafell, 35 08830 Sant Boi de LLobregat, Barcelona. Spain
Modèle:	BC
Certificat d'essais nº:	T2219

correspond au modèle décrit dans le certificat d'essais et remplit toutes les conditions requises de las Directives suivantes:

89/336/CEE modifiée par les Directives 92/31/CE et 93/68/CEE par application des normes harmonisées EN-55011 Classe A et EN-45501.

73/23/ CEE modifiée par la Directive 93/68/CEE par application de la norme harmonisée EN-60950

Signature:

J. Martínez
CHEF QUALITÉ

- TABLA DE CONTENIDO -

1. CONFIGURATION DE L´INDICATEUR 2

2. DESCRIPTION DU CLAVIER 2

3. MISE EN MARCHE 3

4. FONCTIONNEMENT EN MODE POIDS-TARE 4

4.1. FONCTION ZERO 5
4.2. FONCTION TARE SEMI-AUTOMATIQUE 5
4.3. FONCTION TARE CUMULATIVE 6
4.4. FONCTION TARE PRE-DETERMINE 6
4.5. FONCTION SOMME ET MULTIPLICATION DE LA TARE 6
4.6. FONCTION MEMORISATION DE TARES 7
4.7. FONCTION RECUPERATION DE TARES MEMORISEES 7
4.8. FONCTION BRUT / NET 8
4.9. FONCTION EFFACEMENT DE TARE 8
4.10. FONCTION SOMME DE PRODUITS PESES PAR CODES 9
4.11. FONCTION TOTAL 9
4.12. FONCTION GRAND TOTAL 9

5. UTILISATION DE L´INDICATEUR AVEC IMPRIMANTE 11

6. MODE PROGRAMMATION 15

7. PROGRAMMATION DU TYPE DE COMMUNICATION 20

8. DESCRIPTION DU PROTOCOLE DE COMMUNICATION 21

9. LISTE DES TOUCHES EN MODE POIDS-TARE 23

10. TRANSMISSION AUTOMATIQUE DU POIDS 23

11. SELECTION PARAMETRES CANAL SERIE A L'ORDINATEUR 23

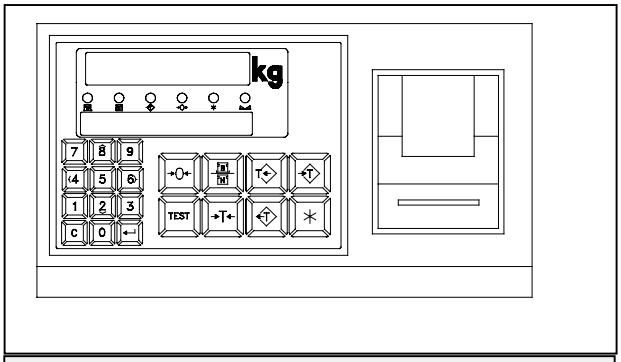
12. SELECTION DU MODE DE COMMUNICATION 24

13. FORMAT DE LA COMMUNICATION AVEC ORDINATEUR 25

14. POSSIBLES PROBLEMES ET LEURS SOLUTIONS 27

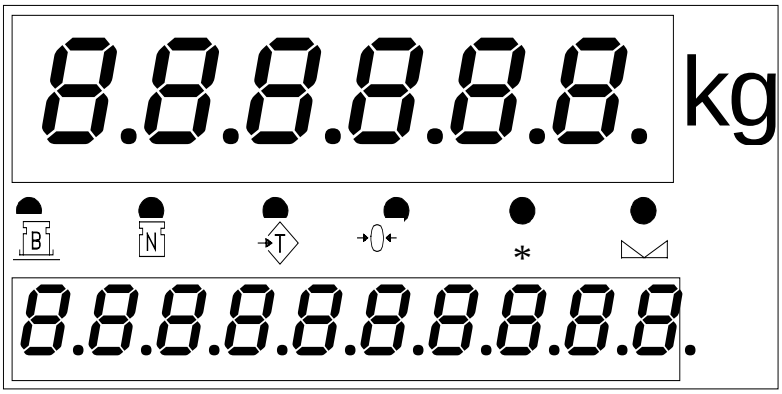
15. CONNEXIONS 28

1. CONFIGURATION DE L´INDICATEUR



MODELE BCIN-100 M

L´indicateur de poids dispose de 6 chiffres de 7 segments et d'un second afficheur, où apparait le reste de l´information, composé de 10 chiffres de 7 segments et 6 points luminneux.



B	BRUT
N	NET
T	TARE PRE-DETERMINE
0	ZÉRO
*	TOTAL
	STABILITE

2. DESCRIPTION DU CLAVIER

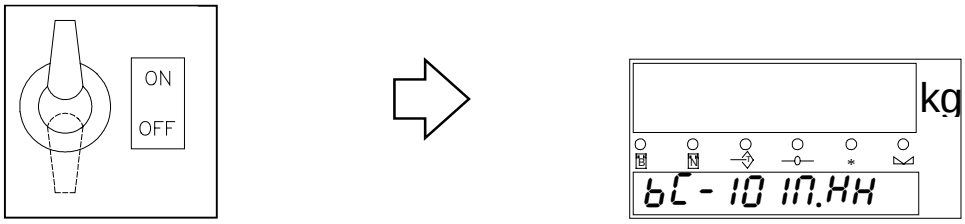
L´équipement dispose d´un clavier de 20 touches, 10 numériques et 10 de fonctions avec des symboles normalisés.

FONTION	**TOUCHES**
- CORRECTION DE ZÉRO.	- BRUT / NET. (kilos / livres en langue anglaise).
- EFFACEMENT DE TARE.	- TARE PRE-DETERMINE.
- TEST.	- TARE SEMI-AUTOMATIQUE.
- RECUPERER TARE.	- TOTAL.

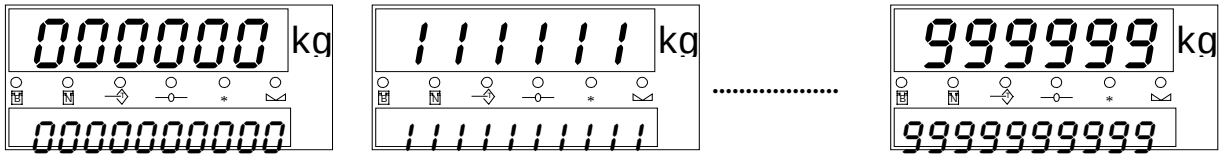
C EFFACEMENT ENTER

3. MISE EN MARCHE

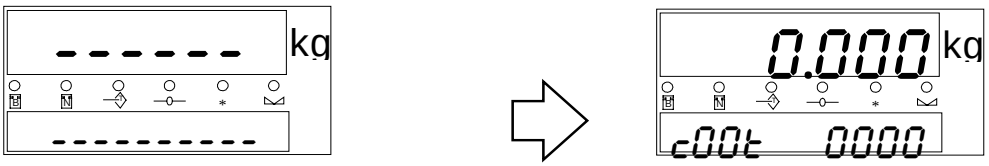
1 En mettant l´interrupteur en position ON. L´indicateur affiche la version de programme.



2 Après cela l'indicateur affiche successivement les chiffres de 0 à 9.



3 La séquence se termine par la prise du zéro.



Auto-zéro.

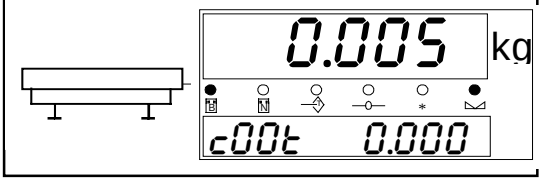
Mode poids.

FONCTIONNEMENT EN MODE POIDS-TARE

4.1 FONCTION ZERO

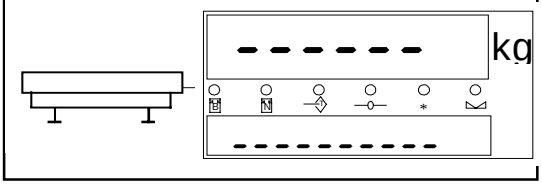
Réajuste le zéro à l'intérieur de la marge programmée.

Zéro déplacé par des résidus.

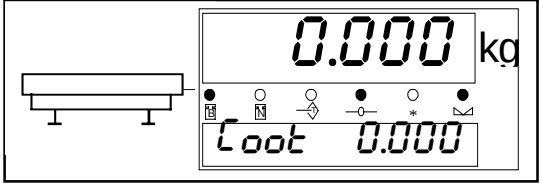


- Le zéro se réajuste.

Indication fonction auto-zéro.



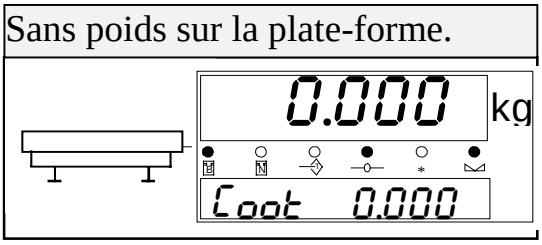
Zéro corrigé.



4.2 FONCTION TARE SEMI-AUTOMATIQUE

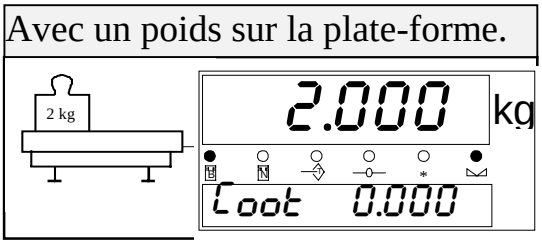
Tare le poids qui est en ce moment sur la plate-forme.

Sans poids sur la plate-forme.

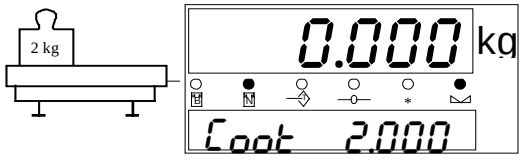


- L´indicateur est à zéro.

Avec un poids sur la plate-forme.



Le poids sur la plate-forme est taré.

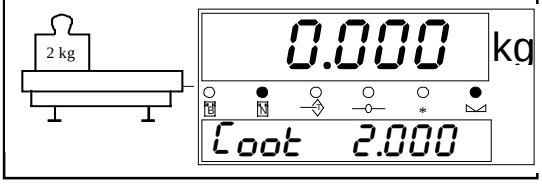


- L´indicateur de poids reste à zéro.
- L´indicateur de tare affiche 2.000.

: **LE POIDS MAXIMUN QUE L´ON PEUT TARER, DEPEND DE LA VALEUR PROGRAMMEE LORS DU REGLAGE DE L´EQUIPEMENT. (100% de la portée par défaut)**

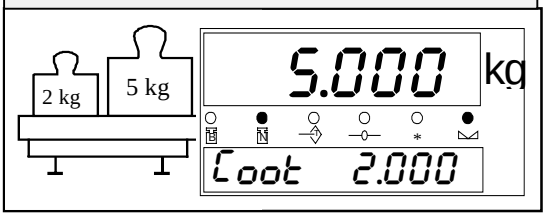
4.3 FONCTION TARE CUMULATIVE

On a un poids taré.

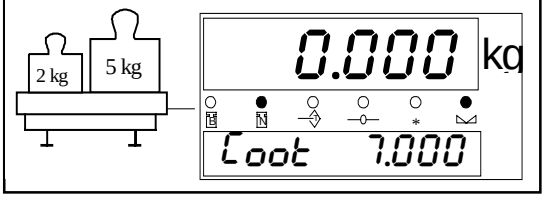


- L´indicateur de poids est à zéro.
- L´indicateur de tare affiche 2.000.

Poser un autre poids sur la plate-forme.



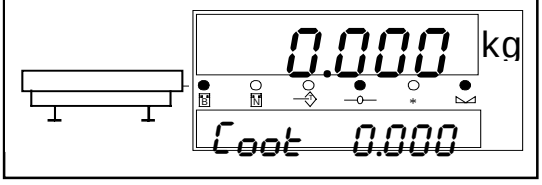
Avec le poids sur la plate-forme.



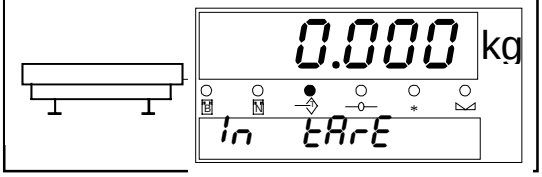
4.4 FONCTION TARE PRE-DETERMINE

Permet de tarer un poids connu par le clavier.

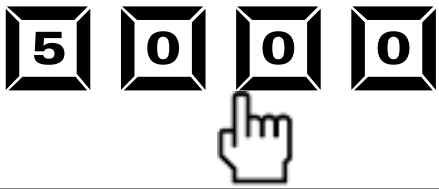
Sans poids sur la plate-forme.



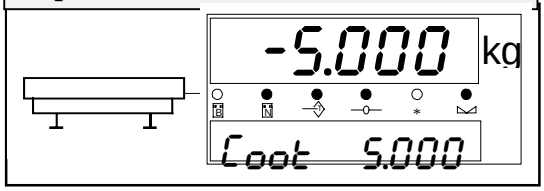
En attente d´introduction de la valeur de la tare.



Valeur de la tare.



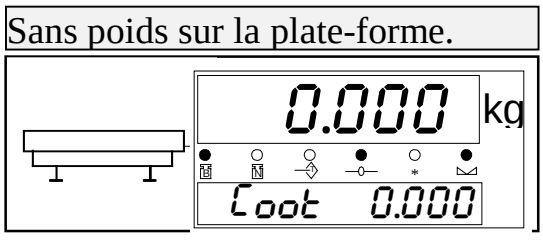
Le poids est taré.



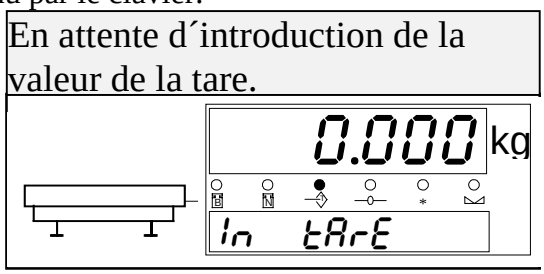
4.5 FONTION SOMME ET MULTIPLICATION DE LA TARE.

Permet de additionner et/ou multiplier une tare connu par le clavier.

Sans poids sur la plate-forme.



En attente d´introduction de la valeur de la tare.

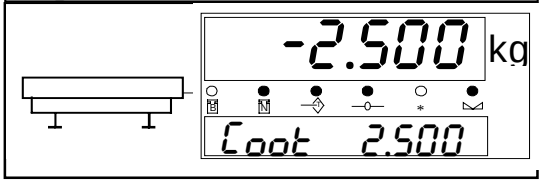


La tare se multiplie par le nombre de paquets souhaité.

Valeur de la tare.

Somme la tare à la tare existent.

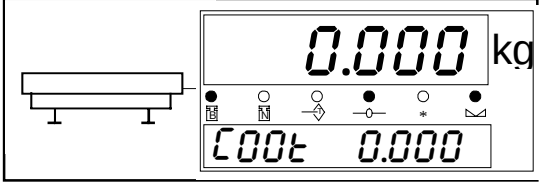
Le poids est taré.



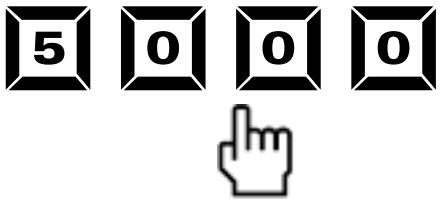
4.6 FONCTION MEMORISATION DE TARES

L´équipement est capable de mémoriser jusqu´à 100 tares, en assignant un code de mémoire à chacune d´entre elles.

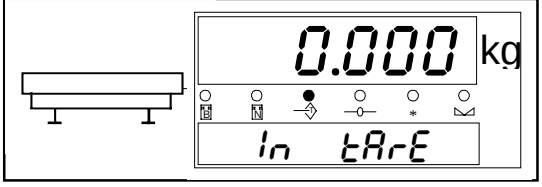
Sans poids sur la plate-forme.



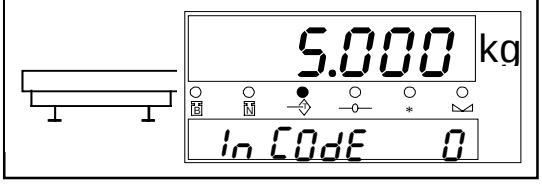
Valeur de la tare.



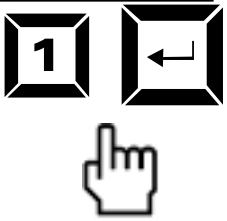
On peut tarer un poids connu par le clavier.



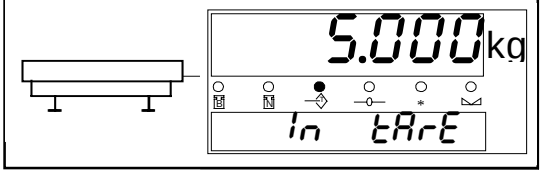
La tare peut être mémorisée avec un code (0 à 99).



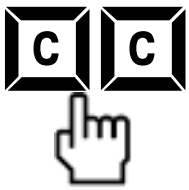
Code de tare.



La tare reste mémorisée avec le code 1.



On peut continuer à mémoriser de nouvelles tares.

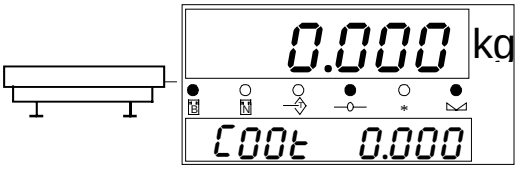


- Retourne au mode poids.

4.7 FONCTION RECUPERATION DE TARES MEMORISEES

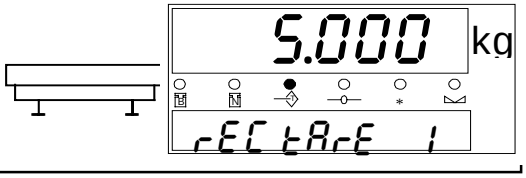
L'indicateur a la posibilité de récupérer les tares mémorisées.

Si on a une tare mémorisée.

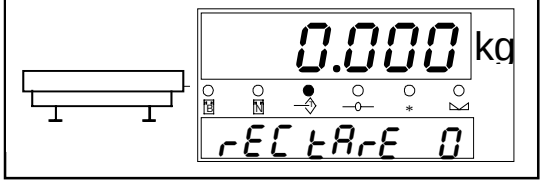


Code de tare mémorisée.

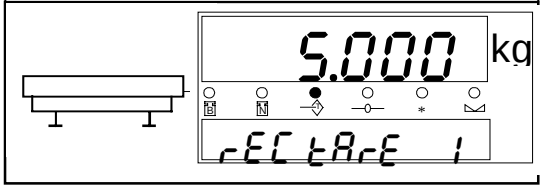
A ce moment-là on peut utiliser cette tare.

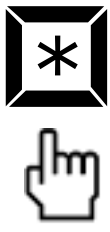


En attente d'introduction du code tare.

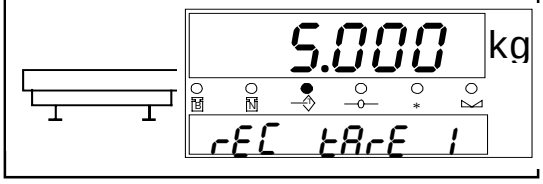


On visualise la valeur de la tare.

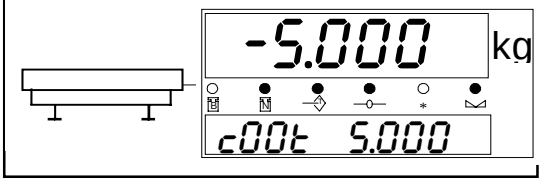




A ce moment-là on peut utiliser cette tare.



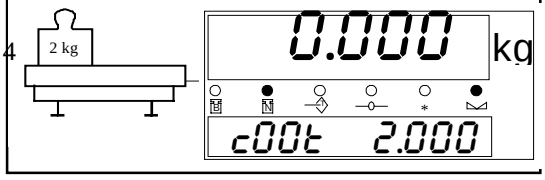
Retour au mode poids en soustrayant la tare.



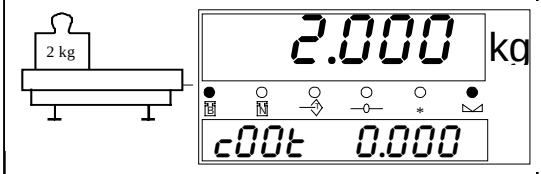
4.8 FONCTION BRUT / NET

Visualise le poids brut lorsqu´on a un poids taré.

On a un poids taré.



Avec le poids sur la plate-forme.

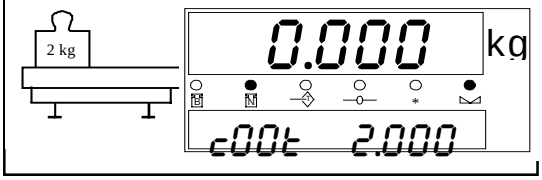


- Affiche le poids brut pendant 5 secondes.

Cette fonction agit avec n´importe quel type de tare, semi-automatique ou mémorisée.

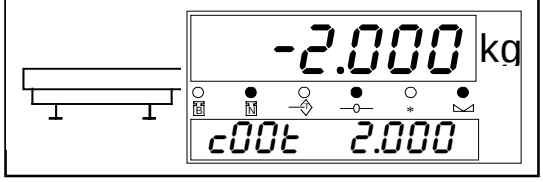
4.9 FONCTION EFFACEMENT DE TARE

On a un poids taré.

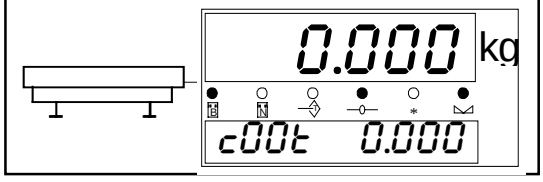


- L´indicateur de poids est à zéro.
- L´indicateur de tare affiche 2.000.

Si on enlève le poids de la plate-forme.



Les poids tarés s´effacent.

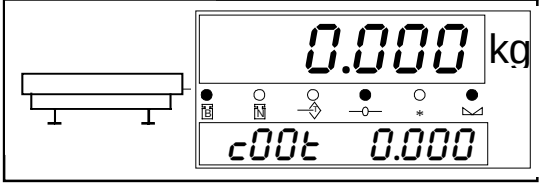


Cette fonction agit avec n´importe quel type de tare, semi-automatique ou mémorisée.

⚠ ´**Effacement Automatique de Tare** a été sélectionné, la Tare semi-automatique ou cumulative s´effacent lorsque la charge déposée sur la plate-forme est retirée.

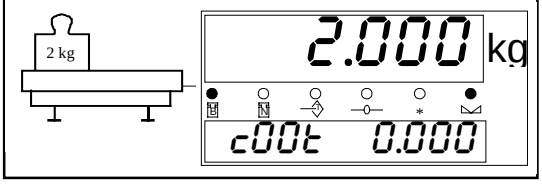
4.10 FONCTION SOMME DE PRODUITS PESES PAR CODES

Sans poids sur la plate-forme.

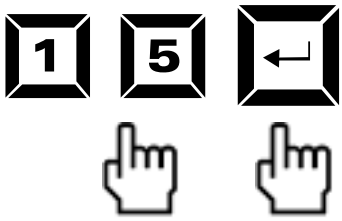


⇨ • L´indicateur est à zéro.

Poser du poids sur la plate-forme.

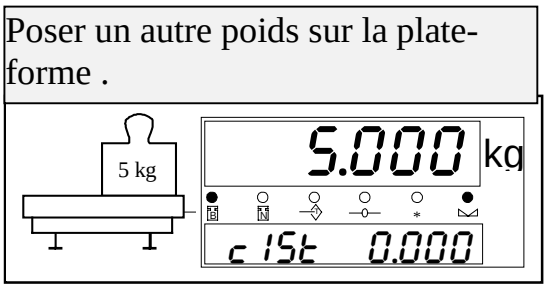


Code de produit.



Le poids s´additionne au code de produit 15.

Poser un autre poids sur la plate-forme .

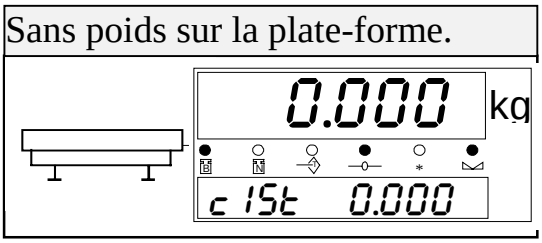


Le poids s´additionnera au même code 15. Pour additionner sous un autre code de produit il suffira d´introduire le numéro de code.

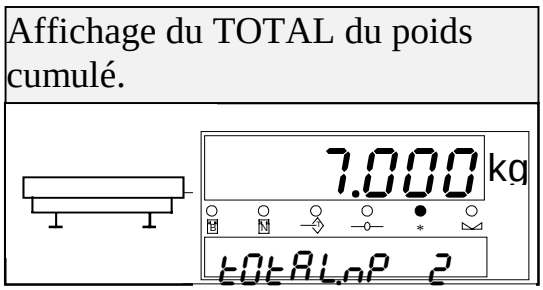
4.11 FONCTION TOTAL

Después de realizar varias pesadas.

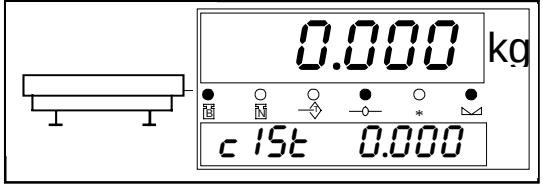
Sans poids sur la plate-forme.



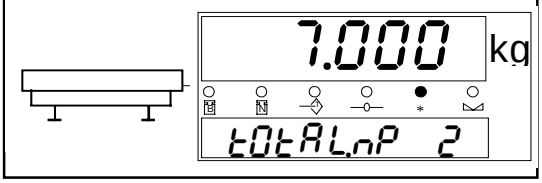
Affichage du TOTAL du poids cumulé.



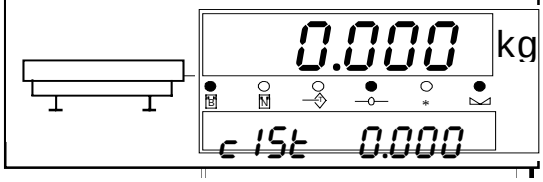
Retour au mode poids en effaçant le total.

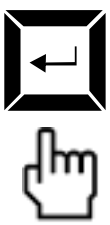


Dans cette situation , il existe deux possibilités.



Retour au mode poids sans effacer le total.



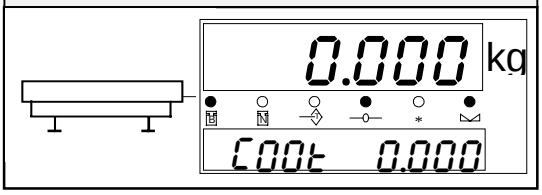


4.12 FONCTION GRAND TOTAL

A la fin de la sécuence de pesée, on peut connaître le total cumulé par codes et le total de tous les codes.

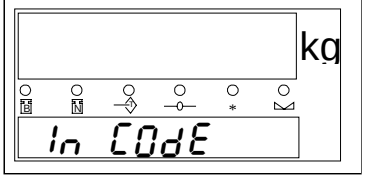
Pour accéder au Grand Total on doit entrer en mode programmation au travers du code secret.

Sans poids sur la plate-forme.



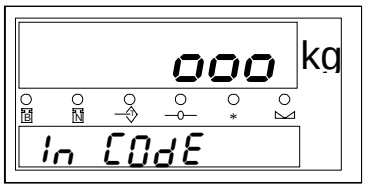
TEST *

Demande du code secret.

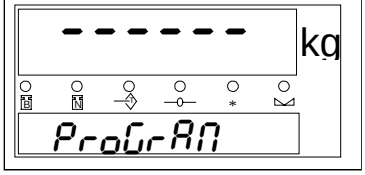


On introduit le code secret par défaut.

7 6 2

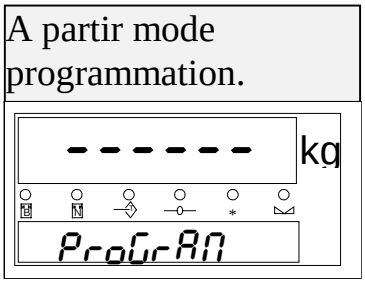


Entré en mode programmation.



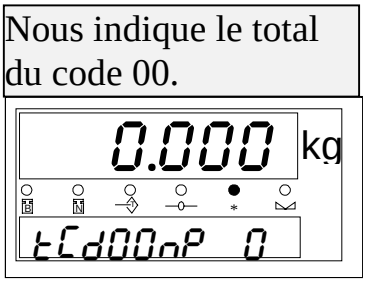
GRAND TOTAL D´UN CODE

A partir mode programmation.



*

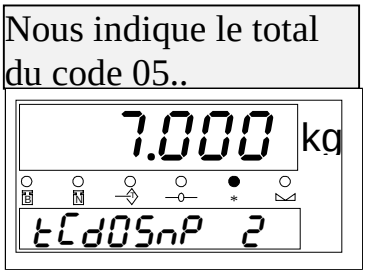
Nous indique le total du code 00.



Exemple:
Pour connaître le total cumulé du code 5 nous appuierons.

0 5

Nous indique le total du code 05..



EFFACER GRAND TOTAL D'UN CODE

En appuyant sur un code

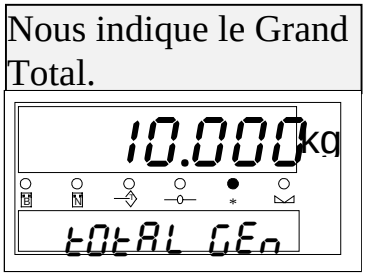
5 0

On efface le total de l'operation du code sélectionné

GRAND TOTAL GENERAL

Pour obtenir le Grand Total cumulé depuis le dernier effacement nous appuierons.

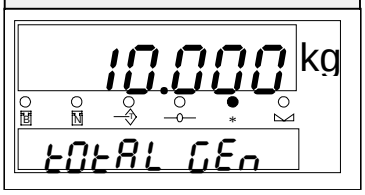
Nous indique le Grand Total.



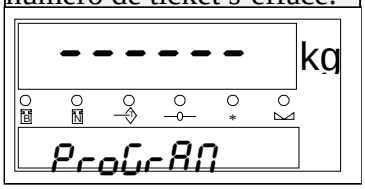
SORTIE DU GRAND TOTAL

Il y a 2 manières de sortir du Grand Total:

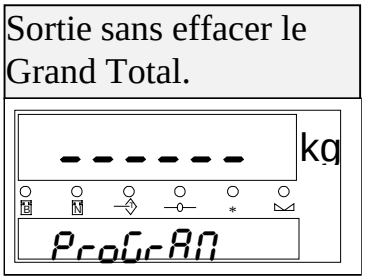
Depuis le mode Grand Total.



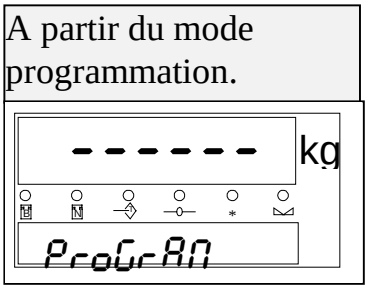
Le Grand Total et le numéro de ticket s´efface.

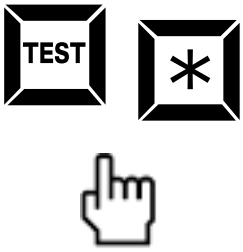


Sortie sans effacer le Grand Total.

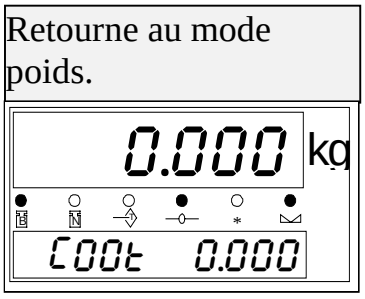


A partir du mode programmation.





Retourne au mode poids.



5. UTILISATION DE L´INDICATEUR AVEC IMPRIMANTE

Lorsque l´indicateur est connecté à une imprimante, nous obtiendrons un ticket de pesée chaque fois que nous appuierons sur la touche:

EXEMPLE DE TICKETS EN MODE D´IMPRESSION IMP1 (Un ticket par pesée)

EN-TÊTE PROGRAMMABLE 1
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 2
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 3

DATE : 22-DEC-95 HEURE : 8:38
NUMERO TICKET : 4

CODE : 15

BRUT.... 7.000 kg
TARE... 2.000 kg
NET... 5.000 kg

LEGENDE PROGRAMMABLE FIN TICKET

- En-têtes 1, 2 et 3 programmables.

- Date et heure programmable.
Numéro de ticket est un compteur qui s'incrémente chaque fois qu´il y a un nouveau ticket.
- Code de produit.(De 00 á 499).

- Légende finale de ticket programmable.

Exemple de ticket avec tare semi-automatique.

EN-TÊTE PROGRAMMABLE 1
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 2
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 3

DATE : 22-DEC-95 HEURE : 8:38
NUMERO TICKET : 4

CODE : 15

BRUT.... 7.000 kg
TARE...TP 2.000 kg
NET... 5.000 kg

LEGENDE PROGRAMMABLE FIN TICKET

Exemple de ticket avec tare pré-déterminée ou mémorisée.

Le sigle TP à côté de la tare indique qu´il s´agit d´une tare pré-déterminée ou mémorisée.

EN-TÊTE PROGRAMMABLE 1
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 2
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 3

TOTAL
DATE : 22-DEC-95 HEURE : 8:38

CODE : 15

OPERATIONS : 4

BRUT.... 17.000 kg
TARE... 2.000 kg
NET... 15.000 kg

LEGENDE PROGRAMMABLE FIN TICKET

Exemple de ticket de TOTAL.

EXEMPLES DE TICKETS EN MODE D´IMPRESSION IMP2 (Une ligne par pesée).

Avec ce mode d´impression chaque opération apparait dans une ligne du ticket et le total apparaitra lorsqu´on appuiera sur la touche:

EN-TÊTE PROGRAMMABLE 1
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 2
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 3

DATE : 22-DEC-95 HEURE : 8:38
NUMERO TICKET : 4

OPER.	HEURE	COD.	BRUTkg	TAREkg	NETkg
1	8:38	1	0	0	1.500
2	8:40	15	1.000	1.000	2.000
3	9:01	20	0	0	-2.500
4	9:02	54	4.500	TP0.500	5.000
4	**TOTAL**		**5.500**	**1.500**	**6.000**

LEGENDE PROGRAMMABLE FIN TICKET

Exemple de ticket.

- En-têtes 1, 2 et 3 programmables.

- Date et heure programmable.
- Numéro de ticket est un compteur qui s'incrémente chaque fois qu´il y a un nouveau ticket.
- Opération est un compteur qui s'incrémente à chaque pesée. Code de produit.
- Operation 1 sans tare. Operation 2 tare semi-automatique. Operación 4 "TP" tare pré-déterminée ou mémorisée.
- Total opérations et poids.

- Lègende finale de ticket programmable.

Depuis le Mode Total on peut faire une suite de ticket en appuyant la touche:

```
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 1
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 2
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 3

 DATE : 22-DEC-95              HEURE :  8:38
 NUMERO TICKET :   5
 TOTAL ANT.          5.500      1.500      6.000
==================================
 OPER. HEURE COD. BRUTkg TAREkg NETkg
==================================
   5     9:25     7          0          0      2.300
   6     9:28    12       0.500      1.000      1.500
==================================
   2  SOUS-TOTAL       0.500      1.000      3.800
================================
   6  TOTAL kg         6.000      2.500      9.800

LEGENDE PROGRAMMABLE FIN TICKET
```

- Total du ticket précédant.

- Sous-total, total de ce ticket.
- Somme Total du ticket précédant et du sous-total.

Exemple de suite de ticket.

EJEMPLOS DE TICKETS DE TOTALES

Les tickets de totalisation sont communs aux deux modes d´impression. Ces tickets s´obtiennent à partir du mode Grand Total.

En appuyant sur la touche:

GRAND TOTAL D´UN CODE.

```
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 1
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 2
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 3

 TOTAL PARTIEL
 DATE : 22-DEC-95              HEURE :  8:38
 NUMERO TICKET :   6

 CODE: 0  OPER.:    2  TOTAL kg       7.000
==================================

LEGENDE PROGRAMMABLE FIN TICKET
```

- Code sélectionné et nombre d´opérations réalisées, en plus du poids total cumulé.

Exemple de ticket de Total du code 0.

En appuyant sur la touche:

TOTAL GENERAL ACCUMULE

```
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 1
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 2
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 3

 TOTAL GEN.  ACCUMULE
 DATE : 22-DEC-95              HEURE :  8:38
 NUMERO TICKET :  7

 OPER:  10  TOTAL GENL. kg      13.500
==================================

LEGENDE PROGRAMMABLE FIN TICKET
```

- Opérations totales de tous les codes et somme des poids cumulés.

Exemple de ticket de résumé de Grand Total.

En appuyant sur la touche:

TOTAL GENERAL DETAILLE.

```
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 1
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 2
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 3

 TOTAL GEN.  DETAILLE
 DATE : 22-DEC-95              HEURE :  8:38
 NUMERO TICKET :  8

 OPER:  10  TOTAL GENL. kg      13.500
==================================
 CODE:  0  OPER. :  2  TOTAL kg   7.000
==================================
 CODE:  1  OPER. :  3  TOTAL kg   6.500
==================================
LEGENDE PROGRAMMABLE FIN TICKET
```

- Opérations totales et somme des poids cumulés.

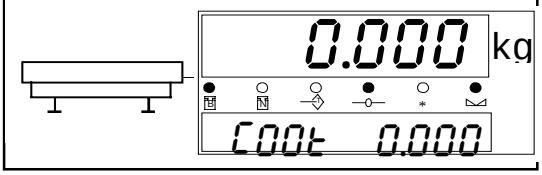
- Opérations et somme des poids pour chaque code.

Exemple de ticket de Grand Total détaillé.

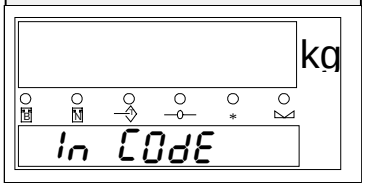
6. MODE PROGRAMMATION

Cet équipement dispose d´un mode de programmation de certains paramètres de fonctionnement de l´équipement.

Sans poids sur la plate-forme.

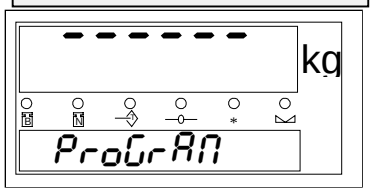


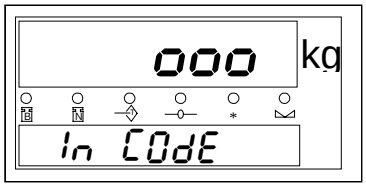
Nous demande le code secret.



On introduit le code secret par défaut.

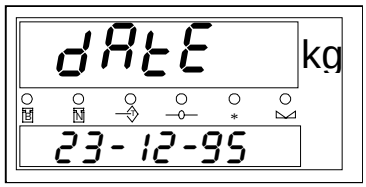
Entré en mode programmation.





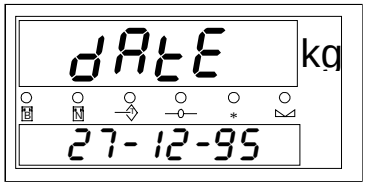
. PROGRAMMATION DE LA DATE ET HEURE

En appuyant sur

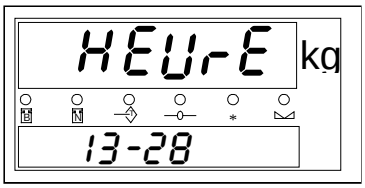


Pour modifier la date.

Jour Mois Année

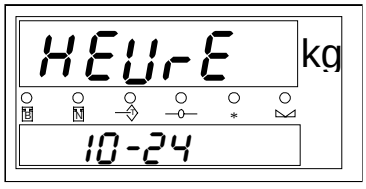


En appuyant sur

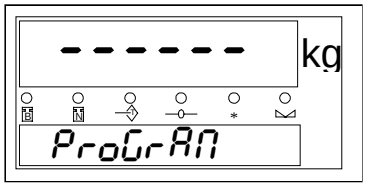


Pour modifier l´heure

Heure Minutes

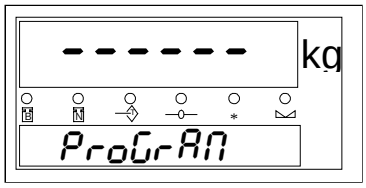


En appuyant sur



-Retour au mode programmation .

En appuyant sur

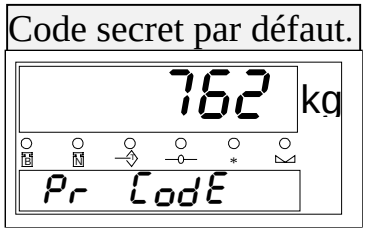


- Retour au mode programmation sans sauvegarder les changements.

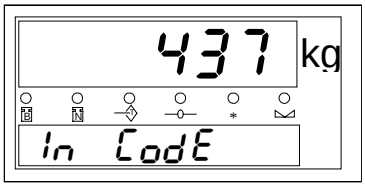
PROGRAMMATION DU CODE SECRET.

Code secret par défaut.

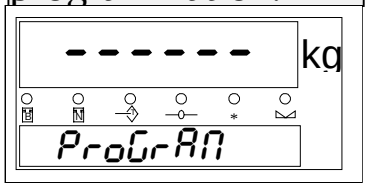
En appuyant sur



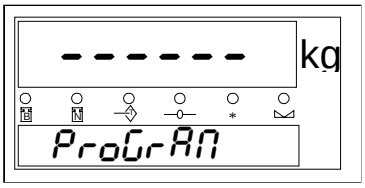
On introduit le nouveau code secret.



Retour au mode programmation.



En appuyant sur

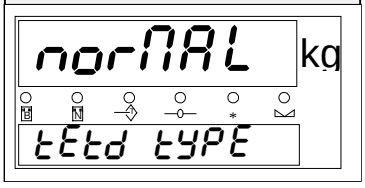


- Retour au mode programmation sans sauvegarder les changements.

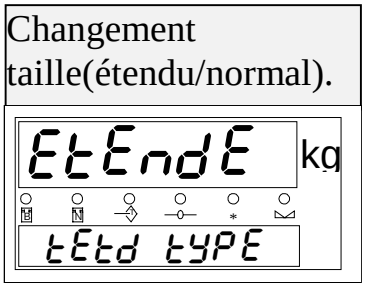
PROGRAMMATION D´EN-TÊTE ET LEGENDE FINALE DE TICKET.

Type d´en-têtes.
Normal:32 caractères.
Etendu: 16 caractères.

En appuyant sur

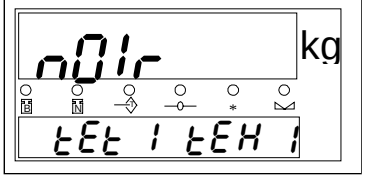


Changement taille(étendu/normal).

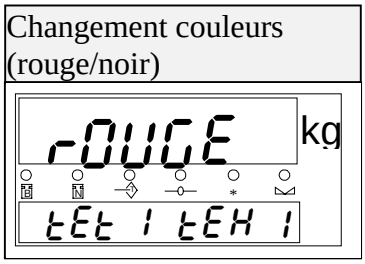


En appuyant sur

Couleur du texte.

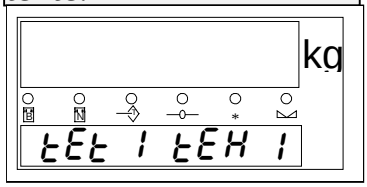


Changement couleurs (rouge/noir)

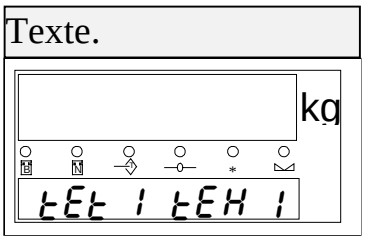


En appuyant sur

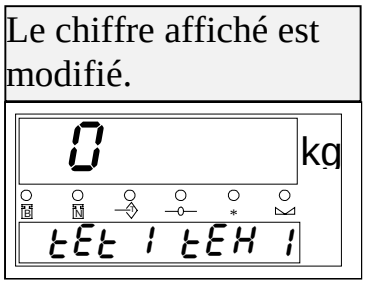
Programmation du texte.



Texte.

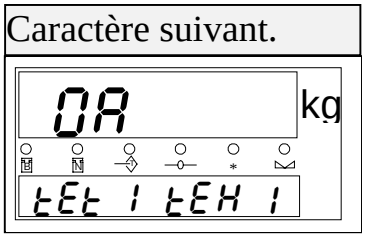


Le chiffre affiché est modifié.



En appuyant sur

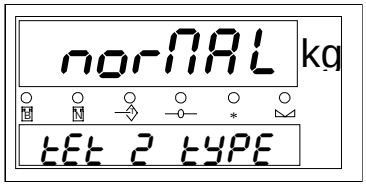
Caractère suivant.



-20 caractères mode étendue. - 40 caractère mode normal.

En appuyant sur

Passage à la ligne suivante.

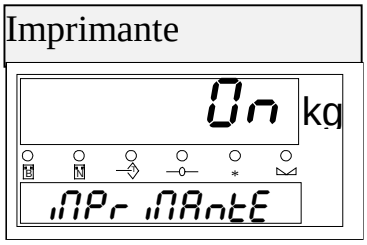


- A la fin des 3 lignes en-têtes et de la légende finale de ticket, en appuyant sur la touche "ENTER", on retourne au mode programmation.

Il y a des caractères Ñ, Æ, Ø, Å dans l'imprimante et afficheur, les trois dernières caractères seulement dans le langue angles

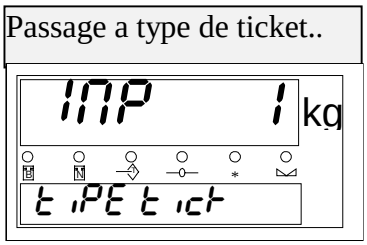
CONNEXION DECONNEXION DE L´IMPRIMANTE

En appuyant sur



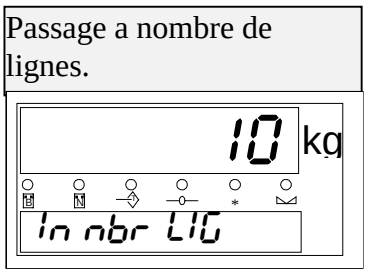
- En appuyant sur la touche “8” l´etat de l´imprimante est modifié: ON,OFF.

En appuyant sur

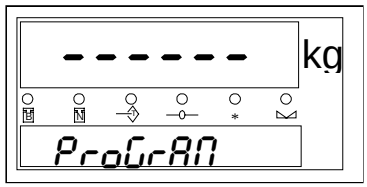


Change à IMPR 2.
IMPR 1: Une ticket par pesée
IMPR 2: Une ligne par pesée..

En appuyant sur



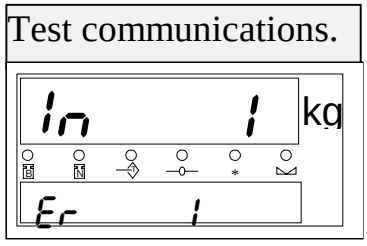
En appuyant sur



- Valide la fonction et retourne au mode programmation.

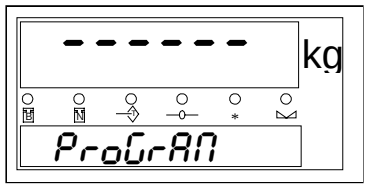
TEST DE COMMUNICATIONS

En appuyant sur



- Effectue le test RS, relier les points 2 et 3 du connecteur RS.
- In = Tentatives de communication.
- Er = Erreurs de communication.
- Valeurs entre 0 et 999.
- En appuyant sur la touche "ENTER", les compteurs se mettent à zéro.

En appuyant sur

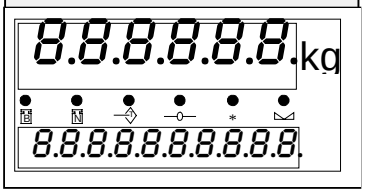


- Retour au mode programmation.

TEST DE COMMUNICATIONS

En appuyant sur

Test de l'afficheur.

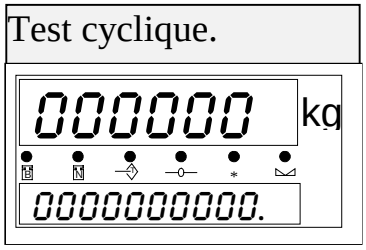


Active tous les points et les segments des chiffres pendant 3 secondes.

TEST CYCLIQUE

En appuyant sur

Test cyclique.

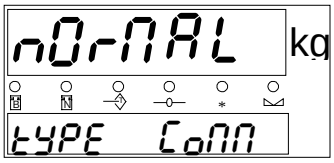


- S'Effectue un test cyclique avec le séquence initiale de démarrage, et un test d'imprimante.

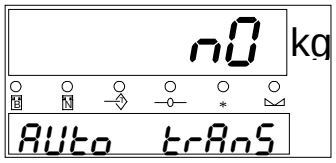
- A chaque cycle il s'imprime une ligne pour imprimante avec les caractères:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ012345

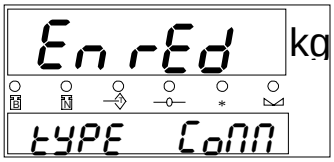
7. PROGRAMMATION DU TYPE DE COMMUNICATION



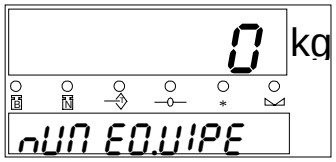
- Connexion NORMAL.



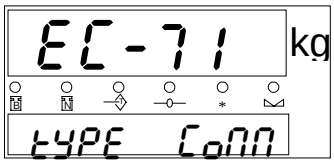
- Transmission automatique.
Valeurs Non, Stable, Zéro.



- Connexion EN RÉSEAU.

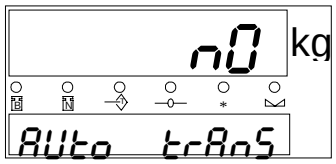


- Numéro d'équipement.
Valeurs entre 0 et 31.



- Etiqueteuse UBI-71

(Nombre d'étiquettes 0-9).

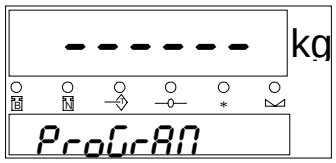


- Transmission automatique.
Valeurs Non, Stable, Zéro

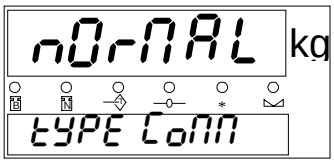
En appuyant sur Change le type de communication.

En appuyant sur Valide la fonction et passe à la programmation de la connexion.

En appuyant sur Retour au mode programmation sans sauvegarder les changements effectués.

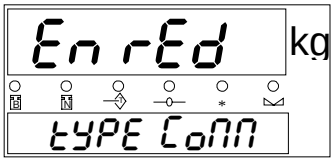


8. PROTOCOLES DE COMMUNICATION



- En mode NORMAL le poids est envoyé directement sans attendre de signal de l´ordinateur.

ORDINATEUR	EQUIPEMENT	ACTIONS
MESSAGE ⟹		• Le message est envoyé sans attendre de synchronismes.
⟸	MESSAGE	



- Lorsque le type de communication est EN RÉSEAU il peut y avoir plusieurs équipements connectés à la même ligne.
- Cette circonstance oblige à ce qu´un contrôle existe qui détermine quel équipement accède à la ligne et de cette façon éviter que deux ou plusieurs équipements occupent la ligne en même temps.

Cette fonction de contrôle est remplie par l´ordinateur, qui envoie aux équipements connectés à la ligne des ordres pour leur indiquer à quel moment ils peuvent occuper la ligne. Ces ordres s´appellent **SYNCHRONISMES.**

Pour établir la communication, l´ordinateur envoie aux équipements des synchronismes de deux types:

QUESTION:

SYNCHRONISMES	ORDINATEUR	EQUIPEMENT	ACTIONS
SYNCHRONISMES QUESTION.	80H+ nº équipement		S´il n´existe pas de transmission en attente, l´équipement répond avec le même synchronisme que lui envoie l´ordinateur.
	⟸	80H+nº équipement	
(80H+nº équipement) (nº équipement = 0 ÷ 31) (80H...9FH))	80H+nº équipement ⟹		S´il existe une transmission en attente, l´équipement l´envoie après avoir reçu un synchronisme de question. L´ordinateur rend un ACK pour indiquer réponse reçue.
	⟸	MESSAGE	
	ACK ⟹		

ORDRE:

SYNCHRONISMES	ORDINATEUR	EQUIPEMENT	ACTIONS
SYNCHRONISMES ORDRE (A0H+nº équipement) (nº équipement = 0 ÷ 31) (A0H...BFH)	A0H+nº équipement ⇒ ⇐ A0H+nº équipement MESSAGE ⇒ ⇐ ACK		Si l´équipement n´a pas de transmission en attente, il répond avec le même synchronisme que lui envoie l´ordinateur.
	A0H+nº équipement ⇒ ⇐ MESSAGE ACK ⇒		L´ordinateur envoie le message à l´équipement et celui-ci répond avec un ACK indiquant la bonne reception.

DESCRIPTION DES MESSAGES EN MODE POIDS-TARE:

NORMAL	STX	DONNEES_MESSAGE	CR

EN RÉSEAU	STX	DONNEES_MESSAGE	CHECK 1	CHECK 2	ETX

DONNEES MESSAGES:

ORDINATEUR	EQUIPEMENT
" $ " (24h) Demande de poids	" TRACE _ POIDS",dépendra du Format de Communication choisi dans le paragraphe 13.
"&" Demande de poids	Il S'imprime un ticket avec le Poids Net, date, heure et numéro de opération.

Exemple de ticket

EN-TÊTE PROGRAMMABLE 1
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 2
EN-TÊTE PROGRAMMABLE 3

NET kg	DATE	HEURE	OP
35000	02-FEB-99	09:54	0
43700	02-FEB-99	10:30	1
50000	02-FEB-99	10:45	2

CALCUL DU CHECK:
<STX> XOR <QUESTION / REPONSE> XOR <Nº Caractère QUESTION / REPONSE +1> =XYH
CHK1 = X+30H; CHK2 = Y+30H.

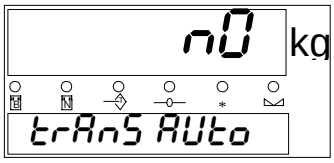
9. LISTE DES TOUCHES EN MODE POIDS-TARE

DESCRIPTION DES TOUCHES:

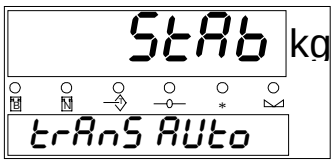
ORDINATEUR	EQUIPEMENT
NUMEROS 0 A 9.	TOUCHES DE 0 A 9.
CARACTERE “ A”	TOUCHE TEST
CARACTERE “ B”	TOUCHE TARE PRE-DETERMINE
CARACTERE “ D”	TOUCHE ENTER
CARACTERE “ E”	TOUCHE “ C”
CARACTERE “ F”	TOUCHE *
CARACTERE “ G”	TOUCHE TARE SEMI-AUTOMATIQUE
CARACTERE “ H”	TOUCHE CORRECTION DU ZERO.
CARACTERE “ K”	TOUCHE BRUT-NET
CARACTERE “ L”	TOUCHE EFFACEMENT DE TARE
CARACTERE “ M”	TOUCHE RECUPERATION TARE.

10. TRANSMISSION AUTOMATIQUE DU POIDS

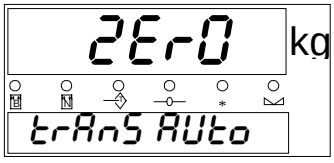
Après avoir sélectionné le type de communication, affiche la fonction de transmission automatique.



- Fonction désactivée.



- Transmission automatique du poids á la stabilisation

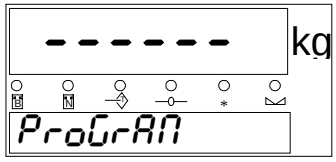


- Transmission automatique du poids après passage par zéro.

En appuyant sur [2] ou [8] Change le type de transmission.

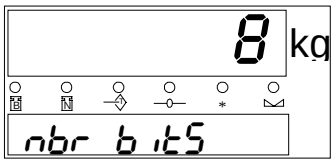
En appuyant sur [↵] Valide la fonction et passe à la sélection suivante.

En appuyant sur [C] [C] Retour au mode programmation sans sauvegarder les changements.



11. SELECTION PARAMETRES CANAL SERIE A L'ORDINATEUR

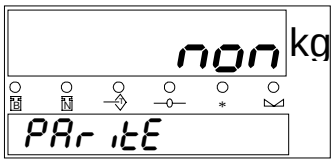
En appuyant sur ↵



- Nombre de Bits.

Valeurs 7 et 8.

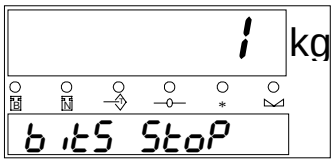
En appuyant sur ↵



- Type de parité.

Valeurs PAIR, IMPAIR, SANS.

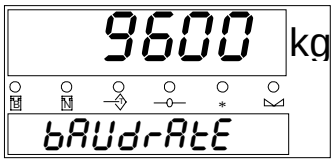
En appuyant sur ↵



- Nombre de Bits de Stop.

Valeurs 1 et 2.

En appuyant sur ↵

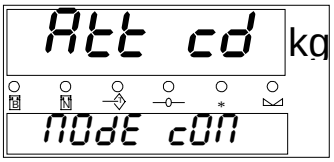


- Vitesse de communication.

Valeurs 150, 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 14400, 19200, 28800.,

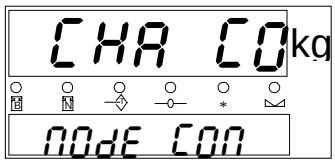
En appuyant sur ↵ Valide et passage à la programmation du mode de communication

12. SELECTION DU MODE DE COMMUNICATION



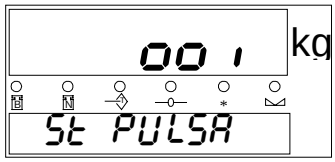
- Envoie la trace du poids lorsqu´il

Reçoit la demande de l´ordinateur.



- Envoie la trace de poids à chaque

conversion.

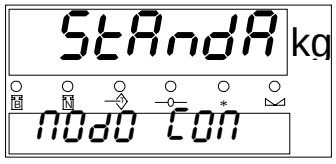


Envoie le poids à l'appuie sur la touche validation

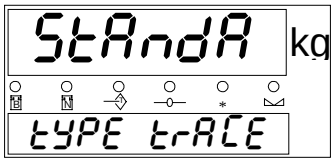
(seulement en Attente Commande Att. cd.).. Valeurs oui, non.

En appuyant sur 2 ou 8 Change la valeur de la fonction.

En appuyant sur ↵ - Valide et passage à la programmation de Format de la communication.



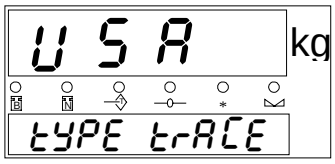
13. FORMAT DE LA COMMUNICATION AVEC ORDINATEUR



- Type de trace Format Standard.
Constitué d'1 octour d'état + 8 octous de poids.

TRACE de POIDS Format Standard											
Trace	STX	Etat	Poids								CR
Nº Bytes	1	1	8								1
Exemple Hexa	02	41	20	20	20	32	2E	30	30	30	0D
Exemple ASCII	STX	A				2	.	0	0	0	CR

CALCUL DE L´ETAT: L´Etat s´obtient en additionnant à 20H, les valeurs des points allumés. Brut = 1H; Net = 2H; Zéro = 8H; Stable = 20H.



- Type de trace Format USA.
Constitué de 12 octous en mode d'atente de demande ou d'envoi por appui sur la touche PRINT.

TRACE de POIDS Format USA (Pour modes distincts à Chaque Conversion)																	
Trace	STX	Signe	Poids								Unité			Mode				CR
Nº Bytes	1	1	8								3			4				1
Exemple Hexa	02	20	20	20	20	32	2E	30	30	30	20	4B	47	20	47	52	20	0D
ExemplASCII	STX					2	.	0	0	0		K	G		G	R		CR

Unité: Valeurs possibles KG/LB; K = 4B, G = 47, L = 4C, B = 42.

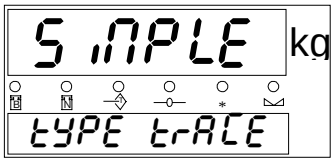
Mode: Valeurs possibles; brut (GR), Tare semi-automatique(TRS),Tare programmée (TRP); G = 47, R = 52, T = 54, R = 52, S = 53, P = 50.

TRACE de POIDS Format USA (Pour mode Chaque Conversion)																
Trace	STX	Signe	Poids								Unité		Mode		Etat	CR
Nº Bytes	1	1	8								2		2		1	1
Exemple Hexa	02	20	20	20	20	32	2E	30	30	30	4B	20	47	52	20	0D
ExemplASCII	STX					2	.	0	0	0	K		G	R		CR

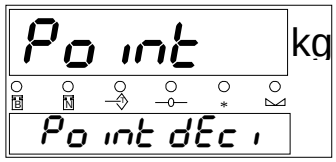
Unité: Valeurs possibles K / L; K = 4B, L = 4C.

Mode: Valeurs possibles brut (GR),Tare semi-automatique (TS),Tare programmée (TP); G = 47, T = 54, S = 53, P = 50. Etat: Valeurs possibles Operation normale, SP; Instable, M = 4D; Surcharge, O = 4F;Sous-charge, U = 55; Mode points, C = 43; Mode test, T = 54.

.

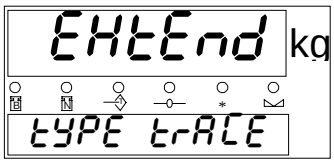


- Trace de poids format Simple.



- Signe point. Point ou virgule.

TRACE de POIDS Format Simple								
Trace	Poids							CR
Nº Bytes	7							1
Exemple Hexa	20	20	32	2E	30	30	30	0D
ExempleASCII			2	.	0	0	0	CR



- Trace de poids format Extended.
(Seulement en mode POIDS-TARE).
Constitué d'un octour d'état + 7 octuor de poids net + 7 octuor de tare + 2 octuor de code.

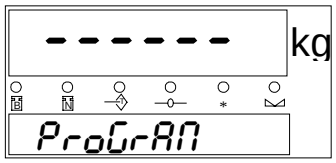
TRACE de POIDS Format Extended (Seulement en mode POIDS-TARE)																		
Trace	STX	Etat	Poids							Tare							Code	CR
Nº Bytes	1	1	7							7							2	1
Exemple Hexa	02	53	20	20	32	2E	30	30	30	20	20	30	2E	35	30	30		0D
ExempleASCII	STX	S			2	.	0	0	0			0	.	5	0	0		CR

Etat: Valeurs possibles, Stable, Instable, Négatif. S = 53, I = 49, - = 5F.

En appuyant sur [2] ou [8] Change la sélection.

En appuyant sur [↵] Valide la fonction.

En appuyant sur [C] Retour au mode programmation sans sauvegarder les changements.

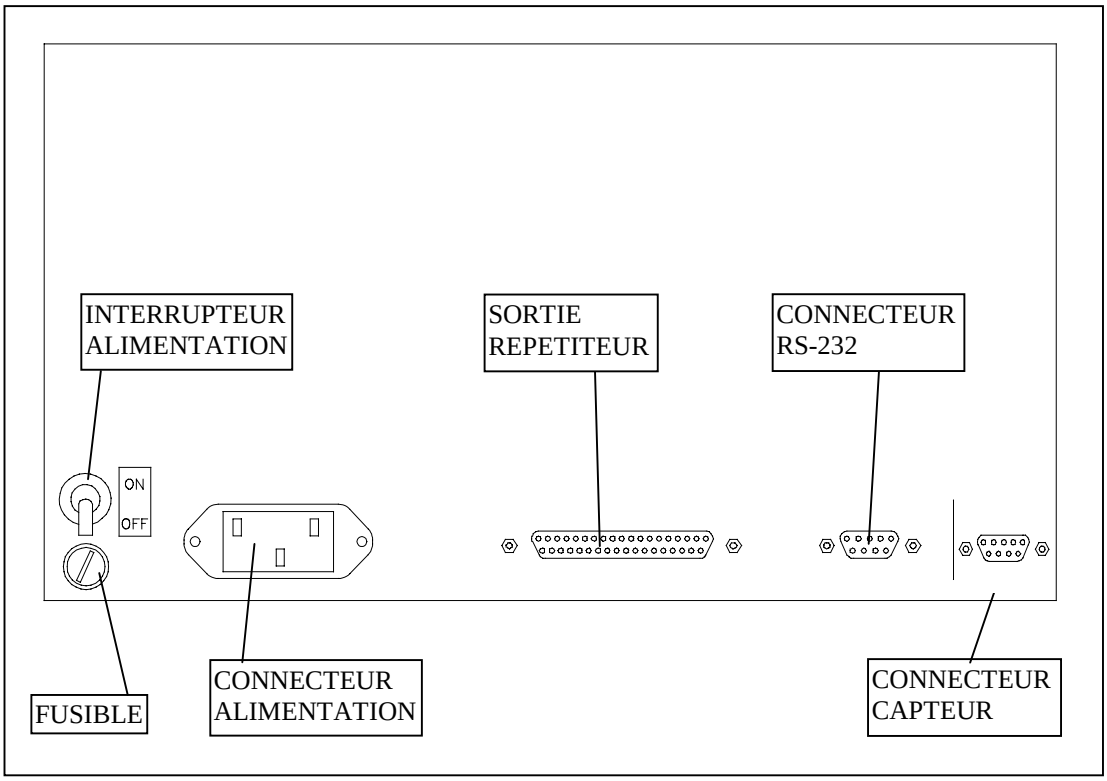


14. POSSIBLES PROBLEMES ET LEURS SOLUTIONS

INDICATEUR	PROBLEME	SOLUTION
	• L´équipement ne s´allume pas.	• Vérifier la connexion du réseau jusqu´à l´équipement. • Vérifier l´état du fusible.
------	• L´indicateur affiche.	• Vérifier qu´il n´y a pas de poids sur la plate-forme. • Vérifier que la connexion avec la plate-forme est correcte.
tESt 1	• Equipement hors contrôle.	• Avertir le Servise Technique.
tESt 2	• Equipement hors contrôle.	• Avertir le Servise Technique.
tESt 3	• Equipement hors contrôle.	• Avertir le Servise Technique.
tESt 4	• Equipement hors contrôle •	• Avertir le Servise Technique.
tESt 5	• Equipement déréglé	• Avertir le Servise Technique.
tESt 8	• Equipement déréglé	• Avertir le Servise Technique.
tESt 9	• Defaut RAM.	• Avertir le Servise Technique.
tESt A	• Erreur dans les textes des champs DIVERS 1,2,3.	• Appuyer sur la touche “C” et programmer à nouveau ces champs.
tESt b	• Erreur dans la séquence de pesée.	• Appuyer sur la touche “C” et programmer à nouveau la séquence.
Error 14	• On a essayé d´additionner avec le poids instable.	• Répéter à nouveau l´opération.
Error 34	• Total oubert.	• Fermer le total.
Error 33	• On a essayé d´additionner 2 fois sans variation de poids.	• Répéter à nouveau l´opération, en faisant varier le poids.
Error 40	• Il n´y a pas de communication.	• Vérifier la connexion entre l’imprimante et l’indicateur. • Vérifier que l´imprimante est allumée ainsi que le voyant SEL.

15. CONNEXIONS

- PANNEAU ARRIERE BCIN-100M



Si l'on connecte un capteur à 4 fils, on doit relier +V avec + SENSE et -V avec - SENSE.

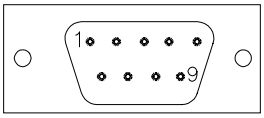
CONNECTEUR CAPTEUR OPTIONAL

Cote indicateur delta 15V Femelle		Cote Plate-forme
1-9	BLANC	- SIGNAL
3-4	GRIS	-SENSE
5-6	VIOLET	+SENSE
8-15	VERT	+SIGNAL
11-	NOIR	- 5V
12-	Blindage	TERRE
13-	ROUGE	+5 V

NOTE: Il faut utiliser connecteurs delta 15 voies mâle de pin doré avec les conditions suivantes:

Résistance de contact (or sur nickel) ≤ 15mΩ
Isolement parmi du pins(Polyamide, Téflon)≥ 5000MΩ
Fini du pin: > 0,5µm de or sur nickel

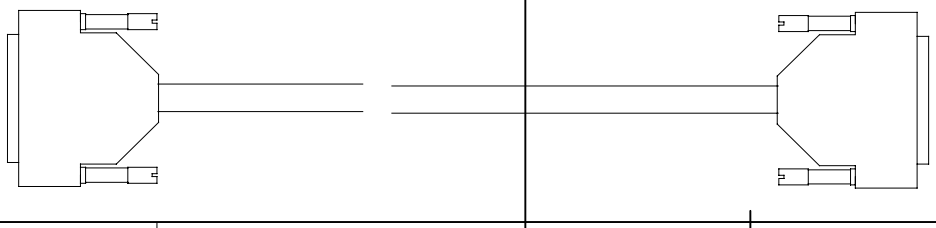
CONNECTEUR RS-232



* DSR - Imprimante
RXD - Ordinateur

1 -
2 - RXD/DSR *
3 - TXD
4 - DTR
5 - MASSE (GND)
6 - Non Connecté
7 - +VCC
8 - Non Connecté
9 - Non Connecté

INDICATEUR	ORDINATEUR



SUB-D 9V. H		SUB-D 25V. M	SUB-D 9V H
1	Terre	BLINDAGE	BLINDAGE
2	DSR/RXD	2 TXD	3 TXD
3	TXD	3 RXD	2 RXD
5	GND	7 GND	5 GND

NOTE: Ce document n'est pas contractuel, le fabricant se réserve le droit d'en modifier les caractéristiques.

AVEC LA GARANTIE DE:

PESAGE ELECTRONIQUE

GRUPO EPELSA S.L.

Zone d'activité REMORA
33172 Gradignan Cedex (FRANCE)
TEL. (33) 05 56 75 77 80; FAX. (33) 05 56 75 77 81.

AVEC LA GARANTIE DE:

GRUPO EPELSA S.L.

CTRA. SANTA CRUZ DE CALAFELL , 35
08830-SANT BOI DE LLOBREGAT (BARCELONA-ESPAÑA)
TEL. (93) 654-62-12; FAX. (93) 654-54-53. e-mail:info@epel-ind.com
ALBASANZ 6 y 8 28037 MADRID
TEL: 91 754 30 14, FAX: 91 754 48 26 e-mail:info@epelsa.com
http//www.epel-ind.com